



Бюро развития
электросвязи (BDT)

Осн.: Циркуляр BDT/PPS/CSTG-8

Женева, 30 января 2025 года

Кому:

- Администрациям Государств – Членов МСЭ
- Палестине (Резолюция 99 (Пересм. Дубай, 2018 г.))
- Членам Сектора МСЭ-Д, Ассоциированным членам
- Академическим организациям – Членам МСЭ
- Председателям и заместителям председателей 1-й и 2-й Исследовательских комиссий МСЭ-Д
- Наблюдателям (региональным и международным организациям)
- Организации Объединенных Наций, специализированным учреждениям и МАГАТЭ

Предмет: Четвертая серия собраний исследовательских комиссий МСЭ-Д в исследовательском периоде 2022–2025 годов: собрание 1-й Исследовательской комиссии 28 апреля – 2 мая 2025 года; и собрание 2-й Исследовательской комиссии 5–9 мая 2025 года

Уважаемая госпожа,
уважаемый господин,

По итогам проведения консультаций с Председателем 1-й Исследовательской комиссии (ИК1) МСЭ-Д г-жой Режиной-Флёр Ассуму-Бессу (Кот-д'Ивуар) и Председателем 2-й Исследовательской комиссии (ИК2) МСЭ-Д г-ном Фаделем Дигхамом (Египет) имею честь пригласить вас на четвертые собрания ИК1 и ИК2 в рамках восьмого исследовательского периода (2022–2025 гг.), которые пройдут в штаб-квартире МСЭ в Женеве.

В соответствии с Резолюциями 55 и 76 (Пересм. Кигали, 2022 г.) Всемирной конференции по развитию электросвязи (ВКРЭ) и с целью организации открытых для всех и учитывающих гендерные аспекты собраний групп Докладчиков хотел бы предложить вам поддержать и поощрить участие женщин и молодежи в составе вашей делегации.

На этих последних ежегодных собраниях перед ВКРЭ-25 основное внимание будет уделено утверждению всех итоговых документов за исследовательский период 2022–2025 годов и завершению обсуждений относительно будущих тем для рассмотрения в следующем исследовательском периоде.

Важно, чтобы объединения обеспечили личное присутствие лиц, назначенных на должности заместителей председателей этих двух исследовательских комиссий и Докладчиков или заместителей Докладчиков по 14 исследуемым Вопросам, с тем чтобы они могли руководить работой соответствующего собрания без ограничений, связанных с часовыми поясами или подключением,

эффективно взаимодействовать с членами руководящего состава на месте и участвовать в принятии решений.

Собрание руководящего состава ИК1 пройдет 27 апреля 2025 года с 15 час. 30 мин. до 17 час. 30 мин., а совместное собрание руководящего состава ИК1 и ИК2 и собрание руководящего состава ИК2 состоятся 4 мая 2025 года с 14 час. 30 мин. до 16 час. 00 мин. и с 16 час. 15 мин. до 18 час. 00 мин., соответственно.

Планы распределения времени и проекты повесток дня каждого из этих собраний будут размещены на веб-сайтах исследовательских комиссий, как только они будут готовы (см. **Приложение 1**). Административная информация, а также информация о порядке представления вкладов приведена в **Приложении 2**.

Советник ИК1 МСЭ-Д г-жа Рошин Авотар-Маури (Ms Rosheen Awotar-Mauree) и советник ИК2 МСЭ-Д г-н Кён-Так Ли (Mr Kyung-Tak Lee) готовы предоставить вам дополнительную информацию или разъяснения в случае необходимости (тел.: +41 22 730 5999, эл. почта: devsg@itu.int).

Надеюсь на ваше дальнейшее активное участие в работе наших исследовательских комиссий.

С уважением,

[оригинал подписан]

Космас Лакисан Завазава
Директор

ПРИЛОЖЕНИЕ 1

Проект повестки дня и расписание собраний

Проекты повесток дня и расписания собраний двух исследовательских комиссий, а также отчеты о последних собраниях групп Докладчиков размещены по следующим ссылкам:

1-я Исследовательская комиссия

- [Страница собрания](#)
- [Проект повестки дня](#)
- [Проект плана распределения времени](#)
- [Отчеты о собраниях Исследовательской комиссии, состоявшихся в ноябре 2024 года, с обновленными планами работы и планами итоговых документов](#)

2-я Исследовательская комиссия

- [Страница собрания](#)
- [Проект повестки дня](#)
- [Проект плана распределения времени](#)
- [Отчеты о собраниях Исследовательской комиссии, состоявшихся в ноябре 2024 года, с обновленными планами работы и планами итоговых документов](#)

ПРИЛОЖЕНИЕ 2

Ключевые даты и предельные сроки

Собрание	Дата	Предельный срок подачи заявок на стипендию	Предельный срок представления документов для перевода	Предельный срок представления документов, не требующих перевода
1-я Исследовательская комиссия	28 апреля – 2 мая 2025 г.	13 марта 2025 г.	13 марта 2025 г.	15 апреля 2025 г.
2-я Исследовательская комиссия	5–9 мая 2025 г.	13 марта 2025 г.	20 марта 2025 г.	22 апреля 2025 г.

Регистрация

Регистрация носит обязательный характер и должна осуществляться исключительно в онлайновой форме через назначенных координаторов (DFP) по вопросам регистрации на мероприятия МСЭ-Д. Участники должны сначала заполнить онлайновую регистрационную форму и представить свой запрос на регистрацию на утверждение соответствующему назначенному координатору. Для этого требуется [учетная запись пользователя МСЭ](#). Дополнительная информация о регистрации представлена на этом [веб-сайте](#).

[Зарегистрироваться можно здесь](#)

За помощью в прохождении регистрации обращаться по адресу: BDTMeetingsRegistration@itu.int.

Выдача пропусков

Стойка регистрации будет открыта накануне проведения собраний: в пятницу, 25 апреля, с 08 час. 00 мин. до 17 час. 00 мин., в воскресенье, 27 апреля, и в воскресенье, 4 мая 2025 года, с 13 час. 30 мин. до 17 час. 30 мин.

Стойка выдачи пропусков продолжит работу в течение всего срока проведения собраний 1-й и 2-й Исследовательских комиссий с 08 час. 00 мин. до 17 час. 00 мин.

Для получения пропуска на мероприятие необходимо предъявить ваш регистрационный номер или соответствующее электронное подтверждение, а также официальное удостоверение личности с фотографией.

Виза

При необходимости участник должен запросить в процессе онлайновой регистрации визовую поддержку.

[Дополнительная информация о содействии в получении визы](#)

Стипендии

С информацией о политике предоставления стипендий для участия в мероприятиях и видах деятельности, финансируемых из регулярного бюджета МСЭ, и списком Государств-Членов, соответствующих критериям для получения стипендий МСЭ, можно ознакомиться на [Портале стипендий МСЭ](#).

При принятии решения о предоставлении стипендии учитываются следующие критерии:

- наличие средств в бюджете МСЭ;
- активное участие, включая представление новых вкладов, имеющих непосредственное отношение к ожидаемым результатам работы по конкретному Вопросу;
- справедливое распределение между странами и регионами;
- гендерный баланс и участие лиц с ограниченными возможностями и особыми потребностями.

При условии наличия средств и соответствия заявителей критериям на каждое собрание исследовательской комиссии и на каждого Государство-Член, удовлетворяющее установленным критериям, может быть предоставлено **до одной полной или двух частичных стипендий**. Предельный срок подачи заявок на стипендии – **13 марта 2025 года**.

Чтобы подать заявку на стипендию, участник должен **сначала зарегистрироваться и получить одобрение координатора**, как разъясняется на Портале стипендий МСЭ, ссылка на который приведена выше.

[Дополнительная информация о процессе подачи заявок на стипендию](#)

Устный перевод и субтитры

На протяжении всей работы собраний будет осуществляться устный перевод на шесть официальных языков Союза.

Кроме того, на собрании по Вопросу 7/1 будет организован сурдоперевод на английском языке.

В зале заседаний, на платформе дистанционного участия и на веб-страницах мероприятий будут идти субтитры на английском языке.

Дистанционное участие и веб-трансляция

Для всех собраний будет обеспечена возможность интерактивного дистанционного участия.

Для дистанционного участия необходима предварительная регистрация. Инструкции о порядке подключения к платформе дистанционного участия будут направлены участникам после регистрации.

Также будет организована веб-трансляция на шести официальных языках Союза (требуется [доступ к TIES](#)). Для просмотра веб-трансляции регистрация не требуется.

Подробная информация об исследуемых Вопросах

Названия и определения рассматриваемых исследовательскими комиссиями Вопросов, утвержденные ВКРЭ-22, представлены на [веб-сайте](#) исследовательских комиссий МСЭ-D.

Вклады, представляемые в исследовательские комиссии

Будем весьма признательны за представление вкладов по исследуемым Вопросам. Вы можете координировать свои предложения с другими администрациями и организациями. Для разрешения выпуска совместного вклада необходимо получение согласия в письменной форме от соответствующих сторон.

Согласно Резолюции 1 (Пересм. Кигали, 2022 г.) Всемирной конференции по развитию электросвязи (ВКРЭ) существует три вида вкладов для собраний исследовательских комиссий или групп Докладчиков: а) вклады, требующие принятия решения; б) вклады для информации; и с) заявления о взаимодействии. К вкладам применяются следующие правила:

- Все требующие принятия решения вклады, полученные за **45 календарных дней** до собрания, должны быть переведены и опубликованы не позднее чем за семь календарных дней до соответствующего собрания. После этого предельного срока в 45 дней автор вклада может

представить свой документ на языке оригинала и на любом официальном языке, перевод на который может быть выполнен автором.

- Все вклады, полученные менее чем за **45 календарных дней, но не менее чем за 12 календарных дней** до собрания, публикуются, но не переводятся. Секретариат публикует эти представленные с опозданием вклады в кратчайшие сроки, но не позднее чем через три рабочих дня после их получения.
- Вклады, полученные менее чем за **12 календарных дней** до собрания, не включаются в его повестку дня. Они не распространяются, но остаются для рассмотрения на следующем собрании. В исключительных случаях вклады, признанные чрезвычайно важными и срочными, могут быть приняты председателем в нарушение вышеуказанного срока при условии, что эти вклады будут доступны участникам на момент открытия собрания.
- Во все вклады следует включать раздел "**Краткое содержание**", в котором представлен обзор содержания документа. В надлежащих случаях в эти вклады предлагается включать **извлеченные уроки и предлагаемые примеры передового опыта**. Во вкладе должно быть четко указано, какое именно решение предлагается принять собранию.
- Вклады, представленные собранию *для информации*, – это вклады, которые не требуют от собрания принятия какого-либо конкретного решения в соответствии с его повесткой дня, а также другие документы, которые председатель исследовательской комиссии и/или докладчик сочтут относящимися к категории документов для информации на основании консультаций с автором. Эти документы должны быть опубликованы только на языке оригинала (и на любом другом официальном языке, на который они могли быть переведены автором) и иметь отдельную схему нумерации, отличающуюся от нумерации вкладов, представленных для принятия решения.
- Во вклады *для информации*, которые должны быть представлены не менее чем за **12 календарных дней** до собрания, необходимо включать подробный раздел "**Краткое содержание**", который будет переведен для собрания.
- Объем документов,ляемых в исследовательские комиссии в качестве **вкладов, не должен превышать пяти (5) страниц**. В отношении уже существующих текстов вместо повтора материала в полном объеме следует применять перекрестные ссылки. Информационный материал может помещаться в приложениях или предоставляться по запросу в качестве информационного документа.

Вклады должны быть представлены с использованием онлайнового шаблона, который доступен по [ссылке](#). Для обеспечения корректного отображения всех гиперссылок, графических изображений и таблиц приложите к электронной форме для представлений оригинал вклада в формате Word.

В соответствии с положениями Резолюции 1 были установлены следующие предельные сроки представления вкладов для перевода: **13 марта 2025 года** для 1-й Исследовательской комиссии и **20 марта 2025 года** для 2-й Исследовательской комиссии. Документы, поступившие после этих предельных сроков, будут распространяться только на языке оригинала.

Документация

Собрания исследовательских комиссий МСЭ-Д будут проходить на безбумажной основе. Настоятельно призываем делегатов иметь при себе портативные компьютеры, с тем чтобы на месте загрузить все документы собраний и получить доступ к веб-сайту, где будут представлены новые документы. Приложение для синхронизации документов и руководство пользователя размещены [здесь](#).

Для загрузки документов собраний исследовательских комиссий через веб-сайт и инструмент синхронизации документов необходимо иметь учетную запись пользователя МСЭ с [доступом к TIES](#).

Практическая информация

Дополнительная информация о материально-техническом и административном обеспечении собраний размещена на [веб-сайте собрания 1-й Исследовательской комиссии](#) и на [веб-сайте собрания 2-й Исследовательской комиссии](#).

По любым вопросам, связанным с данными собраниями и деятельностью исследовательских комиссий МСЭ-D, просьба обращаться в **секретариат исследовательских комиссий МСЭ-D** (по электронной почте: devsg@itu.int; или по телефону: +41 22 730 5999).
